



VARIA - SEITE 8

1. April 2023 TV Olten-Tag in der Stadthalle

FAUSTBALL – SEITEN 16 BIS 18

Aare-Cup ein voller Erfolg!

FÜR SPORT UND FREIZEIT
TV/OLTEN

SPORT REVUE

WWW.TVOLTEN.CH



a.en
Aare Energie AG

JETZT ENERGIE SPAREN! MIT KLEINEN TRICKS GROSSE WIRKUNG ERZIELEN.

- 💡 Tipps und Tricks
- 📄 energybox-Online-Test
- ✅ Stromspar-Check
- 💬 Gebäudeberatung GEAK

Mehr Infos, Tipps und Kontakt unter:
www.aen.ch

STROM. GAS.
WÄRME. WASSER.

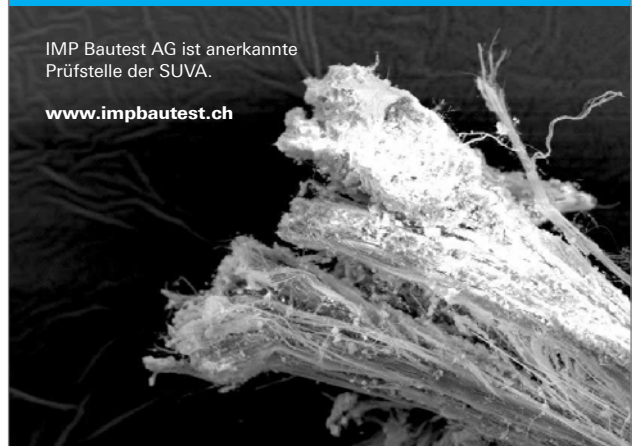
i.m.p

Institut für
Materialprüfung,
Bauberatung
und Analytik.

Asbest?

IMP Bautest AG ist anerkannte
Prüfstelle der SUVA.

www.impbautest.ch



Wir produzieren vorfabrizierte Betonelemente von höchster Qualität. Prompt, wirtschaftlich und zuverlässig. Mit erstklassigem Service von A–Z. Wir bieten innovative Lösungen für alle Bereiche der Bauindustrie. Produkte unserer Marken **BRUN, CAVAG, FAVERIT®, ZANOLI.**

MÜLLER-STEINAG ELEMENT AG | Werk Däniken | 0848 200 210 | www.mueller-steinag.ch

Alles aus einer Hand durch die Verkaufsgesellschaften der MÜLLER-STEINAG Gruppe: CREABETON BAUSTOFF AG, MÜLLER-STEINAG BAUSTOFF AG und MÜLLER-STEINAG ELEMENT AG.

Varia	4–9
Sportlehreung Weisse Weihnachten Neujahrsapéro Einladung zur 164. Generalversammlung des TV Olten Der neue TV Olten - Tag in der Stadthalle Olten Samichlaus und Schmutzli inmitten unserer Kinderschar	
Leichtathletik	10–11
Zeit für den Formaufbau – drinnen und draussen KLAV Talent-Night vom 25. November 2022	
Männerriege	12–13
Die besondere Turnstunde	
Damenriege	14–15
Advents-Turnstunde Samichlaus-Hock	
Faustball	16–18
Aare-Cup ein voller Erfolg! 3. Rang für das Fanionteam in der NLB West	
KiTu/Jugi	19
Waldweihnacht 2022	
Volleyball	20
Der TV Olten startet in die neue Liga!	
EIKi	21
EIKi-Weihnachtsturnen 2022	
Adressen TVO	22
Agenda/ Inserenten	23

FÜR SPORT UND FREIZEIT
TV/OLTEN

Impressum

Die «Sport-Revue» ist ein Organ des TV Olten. Die «Sport-Revue» erscheint mindestens viermal im Jahr und wird allen Mitgliedern zugestellt; sie ersetzt seit August 1992 die Broschüre «Der Oltner Turner».

Herausgeber
Turnverein Olten
4600 Olten

Internet
www.tvolten.ch

Redaktion
Kaspar Riediker (Leitung)
Rilana Rudolf (Volleyball)
Marco Campigotto (Faustball)
Marc Schaffner (Ringen)
Vakant (Männerriege)
Lotti Linggi (Damenriege)
Stefan Grob (Leichtathletik)

Konzept, Beratung und Produktion
Dietschi Print&Design AG, Olten

Gestaltung, Layout
Dietschi Print&Design AG, Olten
Julia Hallauer

Inserate
TV Olten, Kaspar Riediker
Dufourstrasse 35, 5000 Aarau
kaspar.riediker@tvolten.ch
Telefon P 062 823 28 18

Adressmutationen
Beat Nyffenegger
Burmattstrasse 10, 4652 Winznau
register@tvolten.ch
Telefon M 079 417 57 70

Titelfoto
Erwin von Arx

Druck

dietschi
PRINT&DESIGN OLTEN

Dietschi Print&Design AG, Olten
· Ausgabe 1/23, 32. Jahrgang,
Februar 2023

· Die «Sport-Revue»-Nummer 2/2023
erscheint im Mai 2023
Redaktionsschluss: 3. April 2023

Liebe Leserinnen und Leser der Sport-Revue

Schon wieder ist ein neues Jahr angebrochen. Die Jahresendaktivitäten durften wir nach den pandemiebedingten besonderen Zeiten nun wieder wie gewohnt feiern - das tat gut!

Eine Veränderung steht uns bevor: Das traditionelle Osterlager des TV Olten wird erstmals durch einen TV Olten-Tag am 1. April (kein Scherz!) abgelöst. Wir sehen uns an der Generalversammlung und am TV Olten-Tag!

Sportliche Grüsse
Kaspar Riediker, Leiter Redaktionskommission

Sportlerehrung

Text: Hansruedi von Arx, Bild: Manuela Wyss



Die geehrten Oltner Sportler auf der Bühne versammelt

Die diesjährige Sportlerehrung im Kulturzentrum Schützenmatte konnte wieder im normalen Rahmen durchgeführt werden. Eröffnet und umrahmt wurde der Anlass durch die Band Funky Monkeys der Musikschule Olten.

In seiner Begrüssung erwähnte Thomas Küng, Leiter der Direktion Bildung und Sport, dass man mit dem Inputreferat von Peter Meier, einem Ausdauersportler aus Altishofen, die Sportlerehrung auflockern möchte.

Peter Meier referierte, durch Bilder hinterlegt, über seine vielfältigen sportlichen Tätigkeiten. So nahm er auch am Ironman auf Hawaii teil. Das letzte grosse Abenteuer war eine Veloreise nach Porto in Portugal, Streckenlänge ca. 2500 km mit ca. 12'000 Höhenmetern. Am zweiten Tag dieser Tour in strömendem Regen stieg er vom Rad und fragte sich nach dem Sinn

dieser Tour. Nach kurzer Verweilpause erinnerte er sich an seine Zielsetzung und nahm die Weiterfahrt wieder auf. Da auch das Wetter wieder mitspielte erreichte er nach 25 Tagen Porto.

Sein Fazit aus all seinen Entbehrungen ist:
Gehe solche Events immer mit Freude und Begeisterung an und vertraue auf deine Fähigkeiten.

Nach diesem interessanten Vortrag übernahm Andreas Hagmann die Moderation der Ehrungen. Er stellte den Athletinnen und Athleten u. a. die Frage, welche Teile sie in ihrem Training nicht mögen. Es ergaben sich daraus interessante Antworten.

Von unserem Verein wurden folgende Athletinnen und Athleten ausgezeichnet:

Cornelia Hodel, Schweizermeisterin im Hammerwerfen der Kategorie W55. An den Masters-Weltmeisterschaften in Tampere erreicht sie den 3. Rang. Wegen einer anderweitigen Verpflichtung musste sich für die Sportlerehrung entschuldigen.

Beat Näf, 2. Rang im Hammerwerfen der Kategorie M60. Beat hat sich nach seinem Schlaganfall zurück gekämpft und ist glücklich über sein zweites Leben.

Roger Graber, Schweizermeister im Diskuswerfen und 2. Rang im Kugelstossen der Kategorie M50. Als früherer Spitzenwerfer und Bobsportler nimmt er das Training locker.

Die Faustball-Mannschaft des TVO wurde für ihren Aufstieg in die Nationalliga A ausgezeichnet. Valon als Sprecher des Teams erwähnt, das erklärte Ziel sei, in der Nationalliga A zu bleiben.

Wir gratulieren euch zu eurer Ehrung. Dasselbe gilt für alle Spieler des Faustball-Teams.

Brunner Getränke AG

- *Event-Partner*
- *Gastro-Partner*
- *Wein-Import*
- *Getränke-Center*
- *Vinothek*
- *Geschenkservice*
- *Hauslieferdienst*

Schulstrasse 1 • 5014 Gretzenbach • 062 849 90 67 • brunnergetraenke.ch

Weisse Weihnachten

Text: Kaspar Riediker, Bilder: Fränzi Moll, Beat Nyffenegger

Was am Heiligabend und den Weihnachtstagen auch diesmal wieder nur ein Traum war, durften wir an unserer Waldweihnacht geniessen. Pünktlich auf den Termin wurde Olten weiss gepudert.



Die Teilnehmer spazierten vom Meisenhard über den Tierpark im Mühletäli von Laternen ausgeleuchtet zum Elefantenplatz. Rund um den kerzengeschmückten Weihnachtsbaum machte die Gesellschaft Halt. Markus Moll erzählte einige erbauliche Geschichten und die beliebtesten Weihnachtslieder wurden



auch angestimmt. Die empfindliche Kälte liess uns dann vom festlich beleuchteten Platz ins Restaurant Mühletäli aufbrechen, wo ein Znacht und natürlich Fränzi Molls Chrömlì nicht fehlen durften.



Sie haben Ferien verdient. Tag für Tag.

Kontaktieren Sie uns.
Wir beraten Sie gerne.

Schenker Storen AG, Olten
Quaistrasse 41
4632 Trimbach
T 062 289 40 10

**Schenker
Storen**

storen.ch

Neujahrsapéro

Text: Kaspar Riediker, Bilder: Steffi Hübscher

Endlich konnten wir nach dem Coronaunterbruch wieder wie gewohnt am Neujahrsapéro anstossen auf das neue Jahr, die Begrüssungsrede hören, einen spritzigen Weissen oder einen erfrischenden Orangensaft geniessen, das feine Sortiment an Apérogebäck testen und ausgiebig plaudern. Vor und nach dem Apéro lockten hochstehende Faustballspiele auf die Tribüne. Ein rundum gelungener Anlass also!



Jürg Häner, Doris Spillmann, Helen Stuber, Hanny Studer, Ruth Kaufmann



Die Apéro-Crew



Aufmerksame Zuhörer bei der Rede von Gunter Thiel



Gunter Thiel und Kaspar Riediker am Rednerpult

Olten | Lenzburg | Seon | trotter.ch
TROTTER
 SEHEN TOTAL

SPORTBRILLE
 Bewegung im richtigen Licht

Trotter Optik Olten AG | Trotter Optik Lenzburg AG | Trotter Optik Seon | www.trotter.ch

Wo man sich auch für Sport engagiert, bin ich **am richtigen Ort.**

Am richtigen Ort.ch

OLTEN GÖSGEN GAU

Aargauische Kantonalbank

Einladung zur 164. Generalversammlung des TV Olten

Gemäss Jahresplanung findet die diesjährige GV des TV Olten mit den folgenden Traktanden am Freitag, 17. März 2023 statt.

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der 163. GV
4. Mutationen, Mitgliederbestände
5. Jahresberichte
6. Rechnungsablage 2022
7. Budget, Mitgliederbeiträge 2023
8. Wahlen
9. Tätigkeitsprogramm 2023
10. Anträge
11. Ehrungen
12. Verschiedenes



4 VOLLE BADEWANNEN PRO SEKUNDE

Bei uns steigt Wasserdampf auf, kein Rauch – pro Sekunde 4 Badewannen voll Wasser.

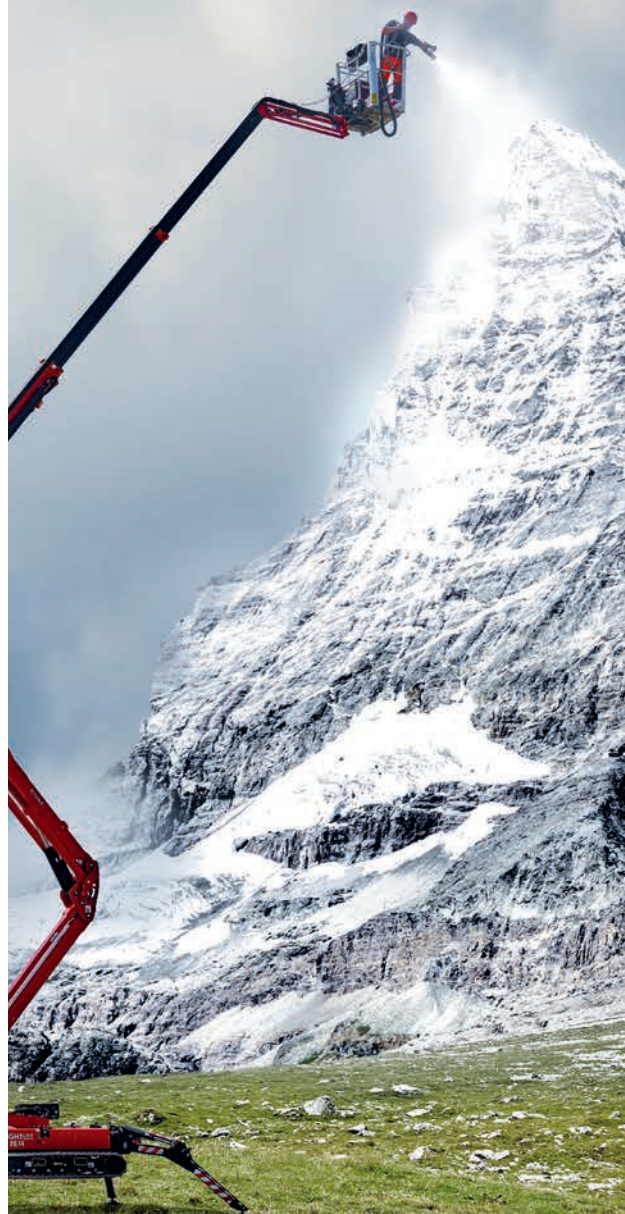
Wollen Sie mehr erfahren?
Besuchen Sie unsere Ausstellung und machen Sie eine Werkbesichtigung.
Gratis-Tel. 0800 844 822, www.kkg.ch

Jetzt mit neuer Ausstellung.

Kernkraftwerk  Gösgen

Berühmt für Qualität auf höchstem Niveau.

Wenn für Sie Zuverlässigkeit und Sicherheit bei jedem Vorhaben erste Priorität haben, sind Sie bei uns genau richtig.



SkyAccess

Der verlängerte Arm für Ihr Business

SkyAccess AG, Dünnerstrasse 24, CH-4702 Oensingen,
061 816 60 00, mail@skyaccess.ch, www.skyaccess.ch

Der neue TV Olten-Tag in der Stadthalle Olten

Samstag, 1. April 2023, 13.30 bis 23.00 Uhr

Klein und Gross, Jung und Alt sollen sich bei Spiel,
Sport und Spass begegnen.

FÜR SPORT UND FREIZEIT

TV/OLTEN

Programm

- | | |
|-----------------|--|
| 13.30 Uhr | Treffpunkt in der Stadthalle in Olten |
| 14.00 Uhr | Gemeinsamer Beginn |
| 14.00-17.00 Uhr | Klein und Gross, Jung und Alt absolvieren in gemischten Gruppen gemeinsam einen Plausch-Parcours |
| 17.00-18.00 Uhr | Mannschaftsspiele |
| 18.30 Uhr | Apéro mit Preisverleihung |
| 19.00-23.00 Uhr | Nachtessen und gemütliches Beisammensein |



Samichlaus und Schmutzli inmitten unserer Kinderschar

Erwartungsvoll trudelten 47 Kinder zwischen 4 und 12 Jahren aus den Riegen (Kinderturnen, Jugendturnen und Leichtathletik) am Freitagabend, 2. Dezember 2022, in der Stadthalle ein, um den Samichlaus nicht zu verpassen.

Text: Brigitte Nyffenegger, Bilder: Erwin von Arx

Nach dem Fangis zum Aufwärmen wurde es sportlich und kreativ. Unter dem Motto «Säckli verzieren» mussten die Kinder in Stafettenform zuerst ein leeres Papiersäckli erobern und mit ihrem Namen versehen. Auf dem anschliessenden Hindernisparcours wurden die Säckli mit vielen bunten Kleberli verziert. Da schallte auch schon das Glockengebimmel durch die Gänge der Stadthalle und kurz darauf erschien der Samichlaus in Begleitung des Schmutzli. Die reich verzierten Säckli wurden auf den bereitgestellten Bänkli drapiert.

Die Kinder sassen am Boden und hingen an seinen Lippen, währenddem der Samichlaus erzählte, was alles in seinem schlaun goldenen Buch aufgeschrieben war. Viel Lobendes aber auch Mahnendes war zu hören.



Säckli verzieren



Säckli erobern



Akrobatik bei der Würfelstafette

Weil es dieses Jahr erfreulicherweise viele Kinder hatte und wir ein Foto für das Titelbild brauchten, musste zuerst noch ein bisschen umgebaut werden. Unser Fotograf Erwin managte dies aber hervorragend. Nach den anschliessenden Schlussworten des Samichlaus verabschiedeten sich die beiden vorweihnachtlichen Gäste von der Kinderschar.

Für die Kinder gings weiter mit der zweiten Runde Säckli füllen mit sechs weiteren Süssigkeiten. Zum Abschluss wurde noch Sitzball gespielt, wobei ein paar Kinder nur noch Energie zum Zuschauen hatten. Danach zogen müde, aber strahlende Kinder mit ihren einzigartigen Chlausensäckli von dannen.

Danke allen Helferinnen und Helfern, denn ohne euch hätte es nicht reibungslos geklappt.

Währenddessen wurde fleissig umgebaut, damit es sogleich sportlich weitergehen konnte.

Die Gäste steckten jedem eine Handvoll Nüssli und ein Mandarinli als Grundlage ins Säckli. Denn die verschiedenen Süssigkeiten mussten auf der Würfelstafette sportlich errungen werden. Je mehr Durchgänge absolviert wurden, desto voller wurde das Säckli.

In der Verschnaufpause wurden Versli vorgetragen, welche den Samichlaus sehr erfreuten. Als Dank fürs Versliaufsagen durften diese Kinder zuerst das Geschenkli via Memory-Kärtli abholen gehen.



Gespanntes Lauschen

Zeit für den Formaufbau – drinnen und draussen

In den Wintermonaten wird in der Leichtathletik an den körperlichen Grundlagen für die Sommersaison gearbeitet. Das Training findet dabei in der Halle, aber auch draussen statt.

Text: Stefan Grob, Bilder: Erwin von Arx

Auch bei sehr kalten Temperaturen ist es möglich, im Freien zu trainieren. So wird beim TV Olten oft ein etwas kürzerer Ausdauerlauf im Freien als Warm-up genutzt. Zudem werden auch Hügelsprints resp. Berganläufe bewusst draussen praktiziert, um die Laufkraft und die Ausdauer zu entwickeln. Das Training an der kalten Luft härtet ab und stärkt das Immunsystem. Allerdings muss auch Acht gegeben werden, dass niemand auskühlt oder sich verletzt. Funktionelle Sportkleidung und adäquate Trainingsintensitäten sind dabei besonders wichtig.

In der Halle wird vielseitig trainiert, um einen möglichst hohen Fitnesslevel zu erreichen. Ein Kraft-Zirkeltraining ist dabei eine oft angewandte Trainingsform. An verschiedenen



Kräftigung (vorne: Tobias Eichelberger)

Stationen wird dabei die Muskulatur gestärkt. Rumpfkraftigung, Medizinballwürfe, Kraftausdauerübungen und mehr stehen auf dem Programm. Aber auch an der Laufschulung im koordinativen Bereich wird gearbeitet. Mögliche Defizite ausmerzen und den eigenen Laufstil verbessern ist ange-



Beweglichkeitstraining (1.v.r.: Joelle Waldegg, 2.v.r.: Josua Heller)



Laufsprünge (im Bild: Lola Jordi)



Training der jüngeren Athletinnen mit dem Medizinball



Training an den Schaukelringen

sagt. Sprungtraining auf der Mattenbahn ist ein weiterer Klassiker für das Aufbautraining im Winter. Dabei entpuppen sich vermeintlich einfache Übung wie Hopsershüfen, Prellhopsen oder auch Laufsprünge oft als koordinativ schwieriger als gedacht. Das Feilen an diesen Grund-



Rumpfkraftigung (Bild vorne: Arik Heller)

lagen braucht manchmal etwas Durchhaltevermögen. Allerdings wird sich ein kontinuierlicher und gewissenhafter Trainingsbesuch durch den Winter als sehr lohnend herausstellen. Schliesslich verhält es sich in der Leichtathletik wie in allen Sportarten: Man erntet, was man sät!

KLAV Talent-Night vom 25. November 2022

Text: Beatrice Heller



Als Ehrungsgeschenk verteilte der KLAV personalisierte Hoodies

An der Talent-Night werden sämtliche Nachwuchsathleten des Kantons bis und mit U16 vom Kantonalen Leichtathletik Verband geehrt, welche sich für einen Schweizer Final eines der Swiss Athletics Nachwuchsprojekte qualifiziert haben. Diese sind UBS Kids Cup, Visana Sprint und Mille Gruyère.

Als Teilnehmer des UBS Kids Cup Finals repräsentierte Arik Heller die LA-Riege des TV Olten an diesem Anlass in der Genussfabrik in Oensingen. Im Vorfeld mussten sämtliche Teilnehmenden eine kleine Athletenpräsentation vorbereiten mit Angaben zu den Leistungen 2022 und persönlichen Zielen für die kommende Saison.

Nach der offiziellen Begrüssung sowie dem Pastabuffet durften die Nachwuchsathletinnen und -athleten selber zum Mikrophon greifen und sich jeweils vorstellen. Arik trat mutig vor die Tischreihen und erklärte den Anwesenden, dass er sich 2023 wieder für den UBS Kids Cup Final in Zürich qualifizieren und beim Ballwurf die 40m übertreffen möchte. Mit dem Dessert liess man den Anlass gemütlich ausklingen.





**SIE HABEN FÜR
JEDEN BELAG DIE
BESTE QUALITÄT
VERDIENST!**

AESCHLIMANN AG
Strassenbau und Asphaltunternehmung • Untere Brühlstrasse 36 • CH-4800 Zofingen • www.aeschlimann.ch

Die besondere Turnstunde

Pilates mit Manuela Baselgia

Text: Gunter Thiel, Bilder: Hans Eberhard

Seit gut einem Jahr, also seit Herbst 2021, arbeitet der TV Olten unter dem Titel «Turnverein Olten wie weiter ...» daran, besser und stärker zu werden. Sich innerhalb des TV Olten, der neun verschiedene Riegen hat, besser kennen zu lernen, ist eines der Ziele. Die Männerriege wusste um die Fähigkeiten von Manuela Baselgia und bat sie um eine Gastlektion.

Begeistert, professionell, fordernd

Manuela ist lebhaft, fröhlich und kann motivieren. Die Lockerheit kann nicht darüber hinwegtäuschen, dass von den Teilnehmern volle Konzentration und Einsatz gefordert wird. Die Übungen erfordern jeweils ganz

verschiedene Fähigkeiten. Körper und Geist müssen voll bei der Sache sein, denn oft ist nur der Körper gefordert, oft aber auch vor allem der Kopf.

Der Fokus der 70-minütigen Lektion galt der Sturz-Prävention. Mit unterschiedlichsten Trainingsanreizen wurden Balance, Kraft, Beweglichkeit und Koordination trainiert. Mit dem Ziel das Zusammenspiel zwischen Körper und Geist für den Alltag fit zu machen.

Normalerweise beinhaltet das Männerriege-Turnprogramm zum Abschluss noch ein Spiel. Nach der tollen Lektion von Manuela Baselgia gab es kein Spiel mehr. Müde, aber begeistert ging die Truppe unter die Dusche.



Glückwünsche zum Geburtstag

Wiederum dürfen wir Kameraden herzlich zum Geburtstag gratulieren!

80 Jahre **Ruedi Broger**,
am 21. März 2023

85 Jahre **Josef Andrik**,
am 30. März 2023

90 Jahre **Josef Elsener**,
am 3. April 2023

80 Jahre **Kurt Widmer**,
am 16. April 2023

Turnstunde vom 15. Dezember 2022

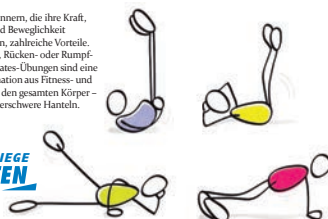


Donnerstag,
15. Dezember 2022
von 20:00 - 21:30 Uhr
in der Turnhalle 3
Kartenschaale Olten

Am 2. Pilates-Abend zeigt uns Manuela Baselgia von der Damenriege des TV Olten, wie Du eine perfekte Körperhaltung und die einzelnen Muskelgruppen gezielt trainierst, ohne deinen Körper dadurch einseitig zu belasten. Pilates ist die ideale Ergänzung und bietet ein umfassendes Training für den ganzen Körper!

Pilates bietet Männern, die ihre Kraft, Koordination und Beweglichkeit verbessern wollen, zahlreiche Vorteile: Ob Brust-, Bein-, Rücken- oder Rumpfmuskulatur – Pilates-Übungen sind eine perfekte Kombination aus Fitness- und Krafttraining für den gesamten Körper – ganz ohne zentnerschwere Hanteln.

MÄNNERRIEGE
TV/OLTEN





Advents-Turnstunde

Text und Bilder: Ingrid Heimgartner

Die letzte Turnstunde im alten Jahr ist seit Jahren etwas Besonderes, weil am Ende immer eine Überraschung wartet. Die Seniorinnen trainieren Ausdauer, Koordination, Gleichgewicht und wagen sich noch an die Sprossenwand. Früher konnten wir



längere Zeit an den Sprossen hängen, die Knie anziehen und strecken. Heute reicht die Kraft nicht mehr, weil auch die Übung fehlt. Durchstrecken tut alleweil gut und im Stand die Arme seitwärts nach hinten öffnen dehnt den Brustmuskel und beugt einem Buckel im Alter vor. Turngeräte wie dieses wurden in den letzten Jahren eher vergessen, dafür hat anderes Überhand genommen wie Fitness, Aerobic, Pilates, Yoga etc. Die Langbank lädt zur Gleichgewichtsschulung ein. Darübergehen auf breiter und schmaler Seite, vorwärts und rückwärts! Schwierig wird es mit geschlossenen Augen, aber da hat es helfende Hände der Mitturnerinnen.

Dann ist die gekürzte Lektion schon vorbei und wir richten uns festlich ein mit Kerzen, Getränken und Kuchen. Heute sind keine Weihnachtsguetzli aufgetischt, dafür gibt es den Turnierinnenkuchen. Dieser wurde vor vierzig Jahren von Margrit Schär ins Leben gerufen, unserer damaligen Präsidentin. Der Hit war/ist, die Zutaten per Joghurtbecher abzumessen.

Hier das Rezept:

1 ½ Becher Zucker
3 Eier
¾ Becher Oel
¾ Becher Milch
100 g geriebene Schoggi,
etwas Zitronenschale
1 Päckli geriebene Nüsse
2 ½ Becher Mehl
1 P. Backpulver

Zusammenmischen und 50 Minuten backen bei 180 Gad.

Im Weiteren können die Seniorinnen den feinen Lebkuchen geniessen, dieses Rezept ist ca. 20 Jahre alt und stammt von Manuela Baselgia.

Hier das Rezept:

500 g Mehl
400 g Rohrzucker
2 El. Schoggipulver
2 El. Lebkuchengewürz
1 P. Backpulver
6 dl Milch
2 El. Oel

Die Masse in einem Blech austreichen, mit Mandelscheibchen bestreuen. 20 Minuten backen bei 180-200 Gad.

Ein nicht einfaches Jahr geht mit dieser Lektion zu Ende. Ein neues Jahr steht bevor. Was bringt es uns? Wir wünschen einander nur das Beste und freuen uns auf das Wiedersehen in der Turnhalle.



Restaurant  Flügelrad

Restaurant Flügelrad Tannwaldstr. 36 CH-4600 Olten
+41(0)62 296 60 75 www.fluegelrad.ch
fluegelrad@bluewin.ch

Samichlaus-Hock

Text und Bilder: Lotti Linggi

Dieses Jahr organisierte Doris Meister den Samichlauchhock der Damenriege. An einer interessanten Führung durch die weihnachtlich geschmückte Altstadt bekamen wir viele Informationen über frühere Traditionen, Bräuche und auch Rekorde die Adventszeit betreffend. Anschliessend trafen sich die Turnerinnen im Café Grogg zu einem gemütlichen Zusammensein bei einem feinen Essen und guten Gesprächen.



DAS GEFÜHL
ZUHAUSE ZU
SEIN

Bernasconi.ch
Boden Decke Wände

Aarburg | Olten
062 787 88 44
olten@bernasconi.ch

Aare-Cup ein voller Erfolg!

Nach zweijähriger durch die Pandemie bedingter Abstinenz durfte die Faustballriege endlich wieder ihr Internationales Hallenturnier, den Aare-Cup, durchführen.

Text: Marco Campigotto, Bild: Stephanie Hübscher

Das OK des Hallenturniers Aare-Cup hat bereits im Herbst des letzten Jahres voller Vorfreude die Planung und Organisation in Angriff genommen. Der OK Präsident Thomas Gysin und die Ressortverantwortlichen Daniel Meier (Finanzen), Stephanie Hübscher (Spielbetrieb), Philippe Meier (Sponsoring), Jan Nyffenegger (Personal) und Marco Campigotto (Festwirtschaft) setzten alles daran, den Anlass wieder im gewohnten Rahmen durchführen zu können. Am Freitagabend vor dem Turnierstart treffen sich die Riegenmitglieder jeweils, um für das Turnierwochenende alles bereit zu stellen. Viele fleissige Helfer fanden sich an dem Abend ein. Normalerweise ist das Aufstellen nicht das erfreulichste Ereignis. Durch die zweijährige Absenz aber wurde bereits diese Aufgabe mit viel Freude und einem gemütlichen Beisammensein gemeistert. Nachdem die Küche eingerichtet, die Spielfelder gestellt und die Tische aufgestellt waren, degustierte man noch das feine Storchenbräu Bier von unserem Riegenmitglied Beat Ruf.



Zahlreiche Mannschaften und Zuschauer fanden sich auch dieses Jahr wieder ein



Das Wirtschaftsteam um Hannes Näf und Christian Angstmann hat alles im Griff



Die Festwirtschaft liess keine Wünsche offen



Inhaber von Storchenbräu Beat Ruf bei seiner Leidenschaft

Am Samstag, den 7.1.23 fand schliesslich der erste Turniertag statt. In der Kategorie A duellierten sich Mannschaften aus der 1. Liga, in der Kategorie B fanden sich 2. Liga und Plauschmannschaften ein. Erfreulicherweise durften wir nach der zweijährigen Pause zahlreiche treue und auch neue Mannschaften

willkommen heissen. Auch die Mannschaft aus Deutschland, der TV Schluttenbach, war wieder dabei und verlieh dem Turnier das Prädikat «International». Bis auf ein paar organisatorische Startschwierigkeiten bei der Festwirtschaft, die mit Hilfe von ehemaligen OK-Mitgliedern und tollen Küchenhelfern gemeistert wurden, verlief der Turnierstart problemlos. Die vielen anwesenden Mannschaften boten packenden Faustballsport und schenken sich im frühen Jahr bereits nichts. In der Kategorie A kam es zur spannenden Finalpaarung STV Vordemwald 2 vs. Team 84. Das Team 84 war die amtierende Siegermannschaft aus dem vergangenen Turnier und hatte kein Interesse daran, diesen Titel dieses Jahr abzugeben. Nach einer packenden und spannenden Finalpartie erwiesen sich die Aargauer aus Vordemwald aber als zu starker Gegner. Der Turniersieger in der Kategorie A heisst Vordemwald 2! In der Kategorie B kamen die Zuschauer ebenfalls in den Genuss von umkämpften Spielen. Dem Team aus dem Kanton Luzern, dem TV Hochdorf, gelang es, die beste Tagesleistung

abzurufen und kürte sich verdient zum Sieger der Kategorie B. Der erste Turniertag ging super über die Bühne. Die Festwirtschaft versorgte die anwesenden Spielerinnen und Spieler sowie die Zuschauer mit den gewohnten feinen Raclettes, Hammen und vielen weiteren kulinarischen Köstlichkeiten.

Olten verpasst Turniersieg am Elite Turnier knapp

Am Sonntag fand das Elite Turnier statt. In dieser Kategorie tummeln sich 5 Mannschaften aus der Nationalliga B und Nationalliga A. Mit dem STV Oberentfelden nahm sogar der amtierende Schweizer Meister teil! In der Vorrunde spielten alle Mannschaften gegeneinander, bevor es dann zu den Kreuzspielen kam. Ohne grosse Überraschung qualifizierte sich der STV Oberentfelden ohne Niederlage für die Halbfinals. Die Heimmannschaft Olten folgte mit einer Niederlage direkt dahinter. Mit der FG Rickenbach-Wilen und der zweiten Mannschaft aus Oberentfelden wurden die Paarungen der Kreuzspiele komplettiert. Während sich der STV Oberentfelden souverän für den Final qualifizierte, mussten sich die Dreitannenstädter gegen



TV Olten Neujahrsapéro 2023

die FG Rickenbach-Wilen schon mehr strecken. Mit einer guten Teamleistung gelang den Oltnern der Einzug in den Final. Den Einzug ins Final verfolgten zahlreiche Mitglieder und Funktionäre des Turnvereins Olten, welche sich traditionell an unserem Turnier zum Neujahrsapéro trafen.

Das Finalspiel hatte eine besondere Brisanz. In der Gesamtabrechnung um den Wanderpokal trennen die beiden Teams nur gerade mal 3 Punkte. Der Gewinner der Partie war also schlussendlich auch der Gewinner des Wanderpokals. Leider erwiesen sich die Aargauer an dem Tag ein weiteres Mal als zu



Zuspiel von Philippe Meier



Durchbrechender Angriff von Thomas Gysin

stark für die Oltnern. Der STV Oberentfelden um Nationalspieler Tim Egolf war an diesem Tag zu kompakt. Mit einem ungefährdeten 2:0 Satziesieg stand der Gewinner des diesjährigen Aare-Cups fest: Der STV Oberentfelden – Gratulation! Bei einem gemütlichen Beisammensein liessen alle Anwesenden das Turnierwochenende bei feinem Speis und Trank ausklin-



Voller Einsatz für den Finaleinzug



Schiedsrichter Pasquale Marra machte auch an diesem Turnier die gewohnt souveräne Figur

gen. Nachdem die Turnierinfrastruktur mit Hilfe der fleissigen Helferinnen und Helfer abgebaut war, bedankte sich der OK-Präsident Thomas Gysin bei der gesamten Faustballriege für das gelungene Comeback unseres Turniers, dem Aare-Cup!

FÜR SPORT UND FREIZEIT
TV/OLTEN

Aare-Cup 2023 Faustball-Hallen-Turnier

Samstag, 7. Januar 2023

Rangliste Kategorie B

1. Hochdorf
2. FG Trimbach-Läufelfingen
3. MTV Obergösgen
4. STV Vordemwald 3
5. Team Aschi
6. Die Taktlosen
7. FBR Meisterschwanden

Rangliste Kategorie A

1. STV Vordemwald 2
2. Team 84
3. FB Neuendorf Senioren
4. 5 Weizen und 1 Piccolo
5. Satus Schaffhausen
6. TV Schluttenbach (DE)
7. TV Kirchberg
8. STV Schlossrued
9. STV Vordemwald 1
10. MR Tecknau 1

Nächstes Turnier: 06./07. Januar 2024

3. Rang für das Fanionteam in der NLB West

Nachdem der TVO über die gesamte Qualifikation souverän an der Tabellenspitze stand, musste man sich am Ende der Saison mit Rang 3 begnügen.

Text: Marco Campigotto

Am 3. Dezember startete die 1. Mannschaft als einziges Oltnen Team in einen Ligabetrieb. Die Zielvorgabe war ein Platz unter den ersten drei. Dass dieses Unterfangen realisiert werden kann, zeigte bereits das erste Wochenende. An der Doppelspielrunde gelang dem Fanionteam mit vier Siegen aus vier Spielen ein souveräner Start in die Nationalliga B West Hallensaison! Eine Woche später gab es jedoch einen ersten Dämpfer. Gegen den STV Oberentfelden 2, welcher sich langsam aber sicher des Öfteren zum Stolperstein entwickelt, verlor man das Auftaktspiel direkt mit 0:3. Mit dem anschliessenden Sieg gegen den TV Tecknau (3:0) konnte der Spieltag noch einigermaßen positiv gestaltet werden. Am letzten Spieltag des Jahres (17. Dezember) konnten die Aarestädter hingegen wieder eine Vollrunde

verbuchen. Die maximale Punkteausbeute musste aber härter erkämpft werden als geglaubt. Gegen den STV Vordemwald sowie gegen den FB Neuendorf mussten die Aarestädter über die volle Schlagdistanz. Mit zwei 3:2 Siegen festigte der TVO die Tabellenspitze.

Von Kirchberg und Oberentfelden noch abgefangen

Am letzten Spieltag der Qualifikation vom 14. Januar verzeigte der TVO mit zwei Niederlagen gegen die direkten Konkurrenten Oberentfelden und Kirchberg den sicher geglaubten Qualifikationssieg und damit die Teilnahme an den Aufstiegsspielen (Punktegleich mit Oberentfelden 2). Mit dem Erreichen des 3. Ranges wurde das Minimalziel jedoch erreicht. Mit dem Abschluss der Hallensaison lassen die Faust-

baller das Hallenjahr noch gemütlich ausklingen, bevor es dann im Frühling wieder raus auf den Rasen geht.

Aare-Cup 2023 Faustball-Hallen-Turnier

Sonntag, 8. Januar 2023

Rangliste Elite

1. STV Oberentfelden 1
2. TV Olten
3. STV Oberentfelden 2
4. FG Riwi
5. STV Vordemwald

Nächstes Turnier: 06./07. Januar 2024



**Rasch, kompetent
und zuverlässig.**

**Wir turnen Ihnen nicht
auf der Nase herum.**

Perparim Iseni, Versicherungs- und Vorsorgeberater
M 076 509 19 87, perparim.iseni@mobilier.ch

Generalagentur Olten
Fabian Aebi-Marbach

Baslerstrasse 32
4601 Olten
T 062 205 81 81
olten@mobilier.ch
mobilier.ch

dieMobilier

Waldweihnacht 2022

Dieses Jahr führten wir aus terminlichen Gründen die traditionelle Waldweihnacht am gleichen Tag durch. Dies hatte den Vorteil, dass beide Gruppen in den Genuss vom Schnee kamen und leider auch der klirrenden Kälte. Der Kälte/Erkältungssaison geschuldet waren denn auch die Gruppen klein, aber die Teilnehmenden hatten ihren Spass im Schnee.

Text: Brigitte Nyffenegger, Bilder: Brigitte Nyffenegger / Beat Nyffenegger



Gruppenfoto KiTu

Das KiTu profitierte auf dem ganzen Spaziergang vom Tageslicht. Die Jugi brauchte ihre mitgebrachten Taschenlampen kaum, denn im Wald war es durch den Schnee relativ hell. Beim Halt im Tierpark Mühletäli wurden erstmal die Geisslein



Rutschen macht Spass



Rutschen macht Spass



Chrömlis und Tee für alle

gefüttert, währenddem die Erwachsenen den Tee einschenkten und die Dosen mit den selbstgebackenen Weihnachtschrömlis bereitstellten.



Gruppenfoto Jugi

Glücklicherweise waren wir die einzigen Gäste bei den Geisslein, so dass wir den ganzen Platz für uns beanspruchen konnten. Wobei das kleine «Högerli» vor dem Waschbärengehege zum Rutschen einlud. Egal ob auf den Füßen oder dem Hosenboden, Hauptsache runtersausen. Nach dem Erinnerungsfoto ging es auf direktem Weg zurück zum Sälischulhaus, wo die Kinder bereits von ihren Eltern erwartet wurden.

Der TV Olten startet in die neue Liga!

Mit neuem Dress, voller Elan und mit nichts zu verlieren schaut der TV Olten auf die kommende Saison. Das neue Dress wurde übrigens durch einen Beitrag der SkyAccess AG in Oensingen unterstützt. Ein neuer Sponsor konnte also auch gefunden werden!

Text: Lucien Gutknecht, Bilder: Cristian Chelaru



Das Team im neuen Dress

Die Trainingsbesuche stimmten, manchmal mehr, manchmal weniger, aber an Motivation mangelte es bei niemandem, als man sich für das erste Spiel der Saison aufwärmte. Zuerst durfte natürlich das obligatorische Teamfoto nicht fehlen. Der Start in den 1. Satz gelang besser

als erwartet, und der TV Olten konnte sogar in Führung gehen, allerdings hat sich die mangelnde Erfahrung in der höchsten Liga dann doch schleichend bemerkbar gemacht. Der Druck, um den Satz cool fertig zu spielen, wurde zu gross, und so ging er leider verloren.

Das änderte sich jedoch im 2. Satz! Die Nervosität des 1. Satzes ging vergessen, wir spielten uns in einen Rausch und konnten den 2. Satz überraschend für uns entscheiden! Leider konnten wir das Niveau nicht konstant halten und Tornado Derendingen entschied das Spiel im 4. Satz mit 25:18.



Ermin Sadic mit einer Direktabnahme

Der Frust war gross, aber es gab auch viele positive Aspekte! Ein Satzgewinn im 1. Spiel in einer im Vorfeld als übermächtig eingestuften Liga ist durchaus eine Leistung, auf der aufgebaut werden kann.



Bereit für die Abnahme



Lucien Gutknecht im Angriff



«Hopp Oute» nach dem Time-out

ELKi-Weihnachtsturnen 2022

Die Freude und Spannung waren gross, als Mitte Dezember verkündet wurde, dass in der letzten ELKi-Stunde am 23.12.22 eine Turn- und Bastelstunde stattfinden wird.

Text und Bilder: Monika Nyffeler

Leider konnten trotz Vorfreude viele Kinder und ihre Begleitpersonen in Folge Krankheit nicht an der Spezialstunde teilnehmen.

Das Weihnachtsturnen beinhaltete verschiedene Posten. Es gab eine Guetzli Maschine, Tannenbaum schmücken, Schoggi Maschine, Guetzli Förderband, Päckli Schaukel, Porzellan Maschine und eine Geschenkpapier Maschine.



Grossen Spass...



...hatten die Kinder...



...in der Bastelzone



Tannenbaum schmücken

Nachdem alle Posten mindestens einmal absolviert worden waren, konnten die Kinder in der Bastelzone ihre Porzellanschalen mit Stiften verzieren und im Anschluss mit dem gesammelten «Geschenkpapier» einpacken.



Schneesternen fangen



Päckli Schaukel



Geschenkpapier Maschine



Geschenkpapier Maschine



Päckli Schaukel



Tannenbaum schmücken



Einwärmen

Das Lachen in der Turnhalle und die strahlenden Augen beim Basteln waren ein erfreuter Start in die Weihnachtszeit.

Führungsausschuss

Leiter Administration:

Beat Nyffenegger
Burmattstrasse 10, 4652 Winznau
079 417 57 70
beat_nyffenegger@bluewin.ch

Leiter Finanzen: Ruedi Näf

Bühlstrasse 16, 4614 Hägendorf
062 216 05 15, naef.rudolf@bluewin.ch

Leiter Medien: Kaspar Riediker

Dufourstrasse 35, 5000 Aarau
062 823 28 18
kaspar.riediker@smile.ch

Valon Shabanaj
Hauptstrasse 55a, 6260 Reiden
079 460 34 25
valon.shabanaj@outlook.com

Funktionäre

Archivar: Paul Dietschi

Kleinfeldstrasse 20, 4652 Winznau
062 295 45 38

Fähnrich: Toni Brügger

Fustligweg 20, 4600 Olten
062 296 66 34

Platz-/Hallenkoordinator:

Reto Spielmann
Riggenbachstrasse 64, 4600 Olten
079 239 39 28, reto69ch@yahoo.de

Vertreter Ehrenmitglieder:

Gunter Thiel
Feigelstrasse 37, 4600 Olten
062 212 27 72, g.thiel@bluewin.ch

Mitgliederregister: Beat Nyffenegger

Burmattstrasse 10, 4652 Winznau
079 417 57 70
beat_nyffenegger@bluewin.ch

Redaktor «Sport-Revue»:

Kaspar Riediker
Dufourstrasse 35, 5000 Aarau
062 823 28 18

Webmaster:

Marco Campigotto
Tellstrasse 116, 5000 Aarau
079 658 03 85
marco.campigotto91@gmail.com

Biken

Technischer Leiter: Marcel Suter
Höhenweg 14, 4657 Dulliken
062 295 26 54, 079 619 46 65
suter.marcello@bluewin.ch

Damenriege

Co-Präsidium: Madeleine Hänggi
Solothurnerstrasse 22, 4613 Rickenbach
079 460 24 10, madeleine.haenggi@gmail.com

Silvia Gysin

Feldstrasse 35, 4600 Olten
062 296 21 22, s.w.gysin@bluewin.ch

Techn. Leiterin: Ingrid Heimgartner

Schänggelistrasse 44, 4612 Wangen b.Olten
079 685 40 35, ingrid.heimgartner@bluewin.ch

Faustball

Präsident: Valon Shabanaj
Hauptstrasse 55a, 6260 Reiden
079 460 34 25
valon.shabanaj@outlook.com

Technischer Leiter: Bruno Röllli

Solothurnerstrasse 43, 4600 Olten
079 334 06 92, 062 212 20 45
info@gravomobil.ch

Fitness und Spiele

Technischer Leiter: Martin Näf
Nellenweg 2A, 4614 Hägendorf
062 216 69 00, 079 275 72 57
martin.naef63@bluewin.ch

Jugendbereich

MiniFit/EIKI

Verantwortliche: Monika Nyffeler
Höhenstrasse West 14, 4600 Olten
079 581 88 15, nyffelermonika@gmail.com

KiTu/Jugi

Verantwortliche: Brigitte Nyffenegger
Burmattstrasse 10, 4652 Winznau
079 669 32 53
brigitte.nyffenegger@bluewin.ch

Leichtathletik

Präsident: vakant

Technischer Leiter: Stefan Grob

Hombergstrasse 77, 4600 Olten
079 350 66 91, s.j.grob@gmx.ch

Männerriege

Leitung Männerriege: Hansruedi Herren
Ziegelfeldstrasse 75, 4600 Olten
079 647 33 24
hrherren@bluewin.ch

Leitung Turnen: Gunter Thiel und Team

Feigelstrasse 37, 4600 Olten
077 431 12 73
g.thiel@bluewin.ch

Leitung Wandern: Kurt Fedeli

Haldenstrasse 23, 4600 Olten
062 212 42 87 – 079 655 21 87
kurtfedeli@hotmail.com

Ringen

Präsident: Heinz Bühlmann
Hauptstrasse 110, 5044 Schlossrued
062 721 21 05, 079 363 67 15
heinz.buehlmann@bluewin.ch

Technischer Leiter: Naser Alimi

Gartenstrasse 35, 4600 Olten
076 445 55 94, naseralimi@hotmail.com

Sport und Freizeit

Turnen für alle:

Ursula Kuhn, 079 486 84 01

Volleyball

Präsidentin: Janine Wittwer
Reiserstrasse 149, 4600 Olten
079 729 55 60, wittwer.janine@gmx.ch

Technische Leitung: Terri-Liza Bachmann

Neumattstrasse 42, 4612 Wangen b.Olten
076 546 48 08, terribachmann@bluewin.ch

Allgemein

Post: TV Olten, 4600 Olten

Mail: info@tvolt.ch

Clubhaus Reservation:

Reto Luginbühl HC Olten
079 255 49 78, reto.lugi@bluewin.ch

Agenda

Wann?	Was?	Wo?	Wer?
Februar			
11.2.23	VBC Rothrist 2 - TVO 1	Rothrist, DTH Breiten	VB, Damen
17.2.23	RV Ringer-Riege	Ort noch offen	RR
22.2.23	TVO 1 - SV Olten 1	Olten, Säli 2	VB, Damen
24.2.23	RV Damen-Riege (13.)	Olten, Clubhaus HC/TV	DR
25.2.23	TVO 1 - SV Olten 2	Olten, Säli 1	VB, Damen
März			
1.3.23	RV Volleyball-Riege	Trimbach, Rest. Kastaniengarten	VB
3.3.23	RV Faustball-Riege	Getränke Gubler, Lostorf	FB
4.3.23	BTV Aarau 6 - TVO 1	Aarau, Telli 5	VB, Damen
8.3.23	TV Etziken - TVO, Herren	Etziken, MZH	VB, Herren
9.3.23	TVO 1 - BSV Schöftland 1	Olten, Säli 3	VB, Damen
17.3.23	164. GV TVO, vorher mit Apéro	Stadthalle, Olten	alle Mitglieder
20.3.23	VG Tornado Derendingen - TVO, Herren	Derendingen, Oberstufenzentrum	VB, Herren
28.3.23	TVO, Herren - TV Bettlach	Olten, Sälihalle 3	VB, Herren
April			
1.4.23	TVO Tag	Stadthalle, Olten	Mitglieder TVO
22.4.23	102. Landsgemeinde aTuTi	Himmelried	aTuTi
Juni			
30.6.23	17. Welt-Gymnaestrada	Amsterdam	MR, öffentlich
Juli			
1.-5.7.23	17. Welt-Gymnaestrada	Amsterdam	MR, öffentlich

Geburtstage von Ehrenmitgliedern

60 Jahre	Doris Meister	20.2.2023	60
85 Jahre	Madlen von Arx	4.3.2023	85
60 Jahre	Manuela Baselgia	9.3.2023	60
60 Jahre	André Hodel	20.3.2023	60
70 Jahre	Willi Beck	4.5.2023	70
65 Jahre	Heinz Lengacher	4.5.2023	65

Inserenten dieser Ausgabe

- a.en, Aare Energie AG, www.aen.ch S. 2
- Aargauische Kantonalbank www.akb.ch S. 6
- Aeschlimann AG www.aeschlimann.ch S. 11
- Astoria Gastronomie AG www.astoria-olten.ch S. 24
- Bernasconi Boden-Decken-Wände www.bernasconi.ch S. 15
- BikeFactory Aarburg AG www.bikefactory.ch S. 24
- Brunner Getränke AG www.brunnergetraenke.ch S. 4
- Die Mobiliar www.mobiliar.ch S. 18
- Diotrol AG www.maurolin.ch S. 24
- Favre Betonwaren AG www.mueller-steinag.ch S. 2
- Getränke Gubler GmbH www.thomysgenuss.ch S. 24
- Gysin AG elektro@gysin-olten.ch S. 24
- IMP Bautest AG www.impbautest.ch S. 2
- Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG www.kkg.ch S. 7
- Restaurant Flügelrad www.fluegelrad.ch S. 14
- Schenker Storen AG www.schenker-storen.ch S. 5
- SkyAccess AG www.skyaccess.ch S. 7
- Trotter Optik Olten AG www.trotter.ch S. 6
- W.Thommen AG www.wthommen.ch S. 24

**Wir danken unseren
Inserenten für ihre
Unterstützung.**

Mehr Informationen über die einzelnen Riegen finden Sie auf Seite 22 (Adressen) und im Internet (www.tvolten.ch).

FÜR SPORT UND FREIZEIT
TV/OLTEN

astoria
 hotel · restaurant · bar

sisiema

Hübelstrasse 15 • 4600 Olten www.astoria-olten.ch
 Tel. 062 212 12 12 • Fax 062 212 57 89 info@astoria-olten.ch

thomy's
 GENUSS CENTER

Bringt Genuss
 an jedes Fest!

Balmisstrasse 22
 4654 Lostorf
thomysgenuss.ch

Fest
 Apéro
 Hochzeit
 Geburtstag
 Grillplausch
 Vereinsanlass
 Businesslunch
 Lokalvermietung



Gysin AG

Inhaber
 M. Walser
 S. Grütter

Elektro- + Telefonanlagen

4600 Olten 062/ 296 21 21



SEIT 1920

Beratung und Verkauf

Montag bis Donnerstag
 07.30 – 12.00 Uhr
 13.00 – 17.15 Uhr

Freitag
 07.30 – 12.00 Uhr
 13.00 – 16.15 Uhr

**MAUROLIN
 FARBEN**

Bodenackerstrasse 64
 4657 Dulliken
info@maurolin.ch
 T 062 285 30 70



BIKEFACTORY.ch
 Aarburg AG

Reparaturen aller Marken

• Rennvelos • Bikes • City-Bikes • E-Bikes

Sägestrasse 28 • 4663 Aarburg • 062 791 13 50
bikefactory@bluewin.ch



wv THOMMEN
 ARCHITEKTEN & PLANER

Ihr Partner in Baufragen

W. Thommen AG Tel 062 289 06 06
 Ziegelackerstr. 5 info@wthommen.ch
 4600 Olten www.wthommen.ch



P.P.
 4600 Olten
 Post CH AG